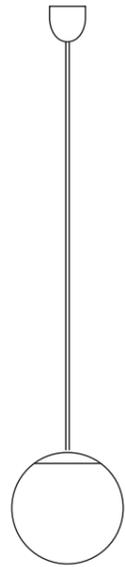


TECNOLUMEN®

TECNOLUMEN® GmbH & Co. KG
Lötzeener Str. 2-4
28207 Bremen
Deutschland/Germany
Fon: +49 421/430 41 70
Fax: +49 421/498 66 85
info@tecnolumen.de



HL 99

Montage und Informationen
Assembly and information

**Montageanleitung
und wichtige
Informationen
Assembly instructions
and important
information**

TECNOLUMEN®



Sicherheitshinweise:

Achtung

Lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese für einen späteren Gebrauch auf.

⚠️ Warnung vor elektrischem Schlag

Die Leuchte darf nur von einer ausgebildeten Elektrofachkraft repariert werden. Trennen Sie die Leuchte bei allen durchzuführenden Tätigkeiten vom Netz.

⚠️ Brandgefahr

Decken Sie die Leuchte nie ab.

⚠️ Gefahr von Verbrennungen

Einige Leuchtenteile können während des Betriebs heiß werden. Vermeiden Sie Hautkontakt.

Safety instructions:

Notice

Please read this manual and carefully store it for further use.

⚠️ Risk of electrical shock

The repair of this luminaire must be done by qualified personnel. Disconnect the luminaire from the mains when performing any activities.

⚠️ Risk of fire

Do not cover the lamp.

⚠️ Risk of burns

Some parts of the lamp getting hot during use. Avoid skin contact.

Technische Daten:

Spannung	110 – 240 V / 50 Hz
Schutzklasse	I
Schutzart	IP20
Leistung	max. 60 W
Fassung	E27

Empfohlenes Leuchtmittel 8 W LED matt

Wichtig:

Nutzen Sie keine Halogenleuchtungen. Nutzen Sie keine Leuchtmittel mit klarem Glaskolben, da sie einen Schatten auf das Opalglas werfen können.

Inhalt:	1 Leuchtenpendel
	1 Glaskugel

Technical details:

Voltage	110 – 240V / 50 Hz
Protection class	I
Type of protection	IP20
Wattage	max. 60 W
Socket	E27

Recommended light bulb 8 W pearl / frosted

Important:

Do not use halogen light bulbs. Do not use clear light bulbs as they may cast a shadow on the opal glass.

Content:	1 lamp
	1 glass globe

Glaskugel:

Die opalüberfangene Glaskugel wird in einer Form mittels einer Glasmacherpfeife mundgeblasen. Oberflächenunebenheiten sowie kleine Luftblasen beeinträchtigen die Beleuchtungsqualität nicht und stellen keinen Reklamationsgrund dar. Sie sind ein Zeichen der Handarbeit.

Glass ball:

The opal-coated glass ball is mouth-blown in a mold by means of a glasmaker's pipe. Some surface irregularities and small air bubbles in the glass do not affect the illumination quality and do not constitute a reason for complaint. It is a sign for handmade quality.

Reinigung und Pflege:

WICHTIG

Reinigen Sie die Leuchte nicht mit scharfen Reinigern.

Glas

Reinigen Sie die Glasteile mit handelsüblichem Glasreiniger.

Cleaning and care:

IMPORTANT

Clean the lamp not with aggressive cleaners.

Glass parts

Clean the glass parts with a commercially available glass cleaner.

Metal parts

Clean metal parts with a moist and soft cloth. Chrome coated surfaces can be cleaned carefully by a commercially available chrome polish.

Metalteile

Reinigen Sie die Metallteile mit einem feuchten und weichen Tuch. Verchromte Oberflächen können vorsichtig mit einer handelsüblichen Chrompolitur behandelt werden.

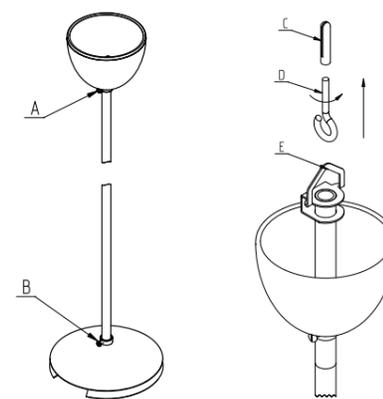
Montage:

- Lösen Sie die Schraube am Deckenbaldachin (**A**) und lassen Sie ihn vorsichtig über das Rohr bis zur Mönchskappe gleiten.
- Montieren Sie den Deckenhaken (**D**) (nicht enthalten) in den von Ihnen vorher befestigten Dübel (**C**) (nicht enthalten).
- Hängen Sie die Leuchte am Aufhänger (**E**) an den, von Ihnen angebrachten Deckenhaken (**D**).
- ⚠️ GEFAHR: Warnung vor elektrischem Schlag.** Lassen Sie eine ausgebildete Elektrofachkraft den Anschluss gemäß Anschlussplan durchführen.
- Führen Sie den Baldachin wieder in Richtung Decke, bis dieser bündig mit der Decke abschließt und drehen Sie die Schraube (**A**) am Baldachin fest.
- Schrauben Sie das von Ihnen gewählte Leuchtmittel (nicht enthalten) in die Fassung ein.
- Lösen Sie die Schraube an der Mönchskappe (**B**) und führen Sie diese vorsichtig ca. 10 cm am Rohr entlang und schrauben Sie die Schraube (**B**) der Mönchskappe fest.
- Führen Sie die Glaskugel mit einer Kippbewegung in die Kerbe der Raste ein und legen Sie die Glaskugel auf die Raste.
- Lösen Sie die Schraube der Mönchskappe (**B**) und lassen Sie die Mönchskappe vorsichtig nach unten gleiten.
- Drehen Sie die Schraube der Mönchskappe (**B**) fest.

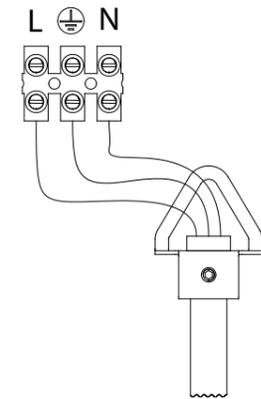
Installation:

- Untighten the screw of the baldachin (**A**) and let it slide carefully to the end.
- Install the ceiling hook (**D**) (not included) in the dowel (**C**) (not included) you installed before.
- Hook the lamp in the mounting hook (**E**) on the ceiling you installed by yourself.
- ⚠️ CAUTION: Risk of electrical shock.** Let the lamp connection to the power line be done by qualified personnel according to the connection plan.
- Slide the baldachin carefully to the ceiling till it is flush with it. Tight the screw of the baldachin (**A**).
- Screw the of you chosen light bulb in the socket.
- Untighten the screw of the glass cover (**B**) and slide it carefully over the pipe minimum 10 cm / 5 inch. Tight the screw of the cover (**B**).
- Slide the opal-coated glass ball over the notch of the rest with a tilting movement and let the ball lay down on the rest.
- Untighten the screw of the cover (**B**) and slide the cover carefully down on the glass ball.
- Tighten the screw of the cover (**B**).

Montageplan / Installation plan:



Anschlussplan / Connection diagram:



Entsorgung:

Diese Leuchte nicht im Hausmüll entsorgen. Sie erhalten weitere Informationen bei Ihrem lokalen Entsorgungsunternehmen.



Disposal:

Do not dispose of this lamp in household waste. You get further information at your local waste disposal company.